



---

# BILANCIO SOCIALE 2021



CONSORZIO  
ASSOCIAZIONI  
MOZAMBICO

[www.trentinomozambico.org](http://www.trentinomozambico.org)



“

*La cultura è l'unico bene che, diviso tra tutti, anziché diminuire diventa più grande.*

*H. G. Gadamer*

”

# INDICE

## CHI SIAMO

- 04 Un bilancio
- 08 Dal 2002 con il Mozambico
- 09 La nostra *mission*
- 10 I nostri valori
- 11 Il nostro approccio
- 12 La nostra storia
- 14 *Governance*
- 15 Personale
- 16 Organigramma
- 17 *Stakeholder*

## COSA FACCIAMO

- 20 Il lavoro del CAM per gli obiettivi di sviluppo sostenibile
- 21 Il 2021 in pillole
  - 22 Educazione prescolare
  - 24 EducaMoz
  - 26 Assistenza Domiciliare
  - 28 Promuovere la salute
  - 30 Prevenzione Covid-19
  - 32 Microcredito rurale
  - 34 Caixa Financeira de Caia
  - 36 Gestione dei rifiuti solidi urbani
  - 38 Ricostruzione resiliente
  - 40 Emergenza colera
  - 42 CAMminiamo insieme!

## BILANCIO 2021

- 46 I fondi raccolti nel 2021
- 47 L'impiego dei fondi nel 2021
- 48 Bilancio 2021
- 52 Relazione del collegio dei revisori

## INSIEME

- 55 Sostienici
- 56 Attivati
- 57 Diventa Socio

- 58 Note Integrative

# UN BILANCIO



Quando giunge il tempo dei bilanci, oltre che mettere assieme le cifre che descrivono il lavoro fatto, resta il tempo delle riflessioni, delle analisi e dello sguardo in avanti, verso il futuro. E' difficile però immaginare il futuro soprattutto per queste terre dell'Africa Australe dove il tempo sembra camminare con velocità differente dal nostro e dove gli uomini si affannano a rincorrere uno sviluppo che dipende troppo poco da se stessi e molto più da fattori esterni.

Anche il nostro cammino, di Organizzazione di Cooperazione allo Sviluppo deve fare i conti con queste

prospettive incerte e di difficile lettura, ma deve anche essere sempre più "resiliente" capace cioè di adattarsi al mutamento delle situazioni politiche, economiche, ma anche ambientali e della salute pubblica per poter rispondere in maniera adeguata, anche se su piccola scala, alle richieste che emergono dal vivere giorno dopo giorno, in simbiosi con le comunità locali.

Il 2021 è stato un anno di consolidamento della nuova organizzazione del CAM iniziata da qualche anno dopo la lunga e positiva esperienza del progetto *Il Trentino in Mozambico - Il Mozambico in Trentino*, finanziato dalla Provincia Autonoma di Trento.

E' stato l'anno dell'investire per il futuro, attraverso un forte impegno del gruppo di progettazione, per individuare alcune esigenze importanti e cercare di trovare possibili risposte attraverso la pianificazione e la scrittura di progetti di lungo respiro e di forte coinvolgimento delle realtà operative locali.

E' stato anche l'anno dell'intervento di prevenzione del Covid, anche se in Mozambico la pandemia è stato solo un altro problema andato a sommarsi alle endemiche problematiche di salute come la malaria ed il colera.

Più di 300 bambini delle *escolinhas* di Caia hanno avuto il costante supporto economico e formativo del CAM per continuare a crescere in serenità e tranquillità .

E' stato l'anno della continuità nella ricostruzione post Ciclone Idai, dove la costruzione di alcune strutture pubbliche di salute e di istruzione ci hanno impegnato notevolmente dal punto di vista tecnico.

Si è andato rafforzando il rapporto privilegiato con la città di Beira, con la quale il CAM opera da tempo nel settore dei rifiuti urbani. La prospettiva è quella di riuscire a creare anche un legame forte fra questa importante città del Mozambico e la nostra Trento, sperimentando nuove vie di mutua conoscenza e di reciproco confronto.

Le tre sedi di microcredito hanno lavorato con grande sforzo nell'appoggio all'autosviluppo attraverso il finanziamento di piccoli progetti di imprenditoria locale.

Mentre si tirano le somme del lavoro fatto nel 2021 e si guarda al futuro con rinnovata speranza, nuove nubi piene di polvere di guerra, già si addensano all'orizzonte e seppur provenienti da paesi lontani dal Mozambico, sono pronte a scaricare la loro grandine distruttiva anche sui paesi più poveri togliendo letteralmente loro il pane di bocca.

E' davvero difficile leggere il futuro, oggi più che mai, ma il CAM cercherà comunque di continuare il proprio umile ma convinto cammino di condivisione con il popolo fratello del Mozambico.

**Paolo Rosatti**  
**Presidente**





**CHI  
SIAMO**



# DAL 2002 CON IL MOZAMBICO

---

**UNA LUNGA ESPERIENZA DI  
RELAZIONE TRA IL  
TRENTINO E IL  
MOZAMBICO, UN  
PERCORSO INSIEME PER LO  
SVILUPPO UMANO  
SOSTENIBILE**

---

Dal 2002 il Consorzio Associazioni con il Mozambico realizza un programma multisettoriale integrato nella provincia di Sofala, Mozambico, con lo scopo di **massimizzare l'impatto positivo di azioni multiple, condotte nel corso di periodi lunghi di tempo, sulle medesime comunità di riferimento.**

Nel Distretto di Caia, il CAM realizza progetti di cooperazione nei settori socio-sanitario e socio-educativo, sostenendo **l'educazione prescolare e l'assistenza domiciliare ai malati.**

Nei Distretti di Caia, Marromeu e Chemba, il CAM sostiene la piccola imprenditoria locale e lo sviluppo agricolo delle comunità attraverso **l'accesso al credito e a servizi di microfinanza rurale.**

Nella Provincia di Sofala, il CAM, in ambito rurale e urbano, studia e implementa da tempo soluzioni per una gestione sostenibile del territorio, incentrando la propria attività sulla **pianificazione integrata, sull'accesso all'acqua e sulla gestione dei rifiuti solidi urbani.**



# LA NOSTRA MISSION

---

## VISION

---

**Un futuro condiviso che si costruisce attraverso la cooperazione e l'inclusione, nel rispetto delle culture e dell'ambiente**

---

## MISSION

---

**Il CAM mira ad operare nel campo della cooperazione internazionale in modo efficace ed esemplare.**

In Mozambico, il CAM vuole essere riferimento di azioni di cooperazione che pongano l'accento sullo sviluppo locale, inteso come raggiungimento di condizioni di benessere da parte di comunità locali consapevoli, autonome nelle loro decisioni, promotrici di azioni proiettate al raggiungimento della giustizia sociale, della salvaguardia dell'ambiente e dell'uso razionale delle risorse.

In Italia ed in Trentino, il CAM vuole continuare ad essere **attore di sensibilizzazione ed educazione** sui temi della disegualianza globale. Vuole incoraggiare l'opinione pubblica ed i decisori politici a concretizzare scelte dirette a promuovere la salvaguardia dei diritti e della dignità delle persone, garantendo a tutti e a ciascuno la soddisfazione dei bisogni fondamentali.

# I NOSTRI VALORI



© Paolo Ghisu

## **GIUSTIZIA SOCIALE E SALVAGUARDIA AMBIENTALE**

In concerto con le autorità locali il CAM intende promuovere la lotta alla povertà, il diritto all'istruzione e alla salute per tutti, la soluzione delle criticità ambientali.

## **RISPETTO DELLE CULTURE, INCLUSIONE, ATTENZIONE PER GLI ULTIMI**

Il CAM imposta azioni solidali, rispettose della storia, della cultura e delle aspirazioni delle comunità con cui interagisce.

## **RECIPROCIÀ**

Il dialogo con tutti gli attori presenti nella realtà in cui opera (persone, organizzazioni e istituzioni), è un elemento chiave delle azioni promosse dal CAM e strumento di apprendimento reciproco.

---

## **TRASPARENZA, LEGALITÀ, FIDUCIA NEGLI ATTORI COINVOLTI**

---

## **DIRITTI UMANI**

Il lavoro del CAM si fonda sul rispetto, la promozione e la difesa dei diritti universali dell'uomo e sulla salvaguardia della dignità delle persone. Il CAM promuove relazioni di giustizia ed equità e persegue la distribuzione delle ricchezze, l'abbattimento delle barriere per la mobilità sociale e la creazione di reti di sicurezza sociale per i gruppi emarginati.



# IL NOSTRO APPROCCIO

## **TERRITORIALITÀ**

Radicalamento nei luoghi e legame con le istituzioni e le popolazioni locali

## **CONTINUITÀ**

Lavoro paziente nel tempo

## **MULTISETTORIALITÀ**

Sinergia tra azioni come moltiplicatore di efficacia

## **FORMAZIONE E INFORMAZIONE**

Trasmissione di competenze e scambio di saperi in una costante relazione con le comunità

## **VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE UMANE**

Operatori e istituzioni locali, leader comunitari, volontari e professionisti

## **VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE MATERIALI LOCALI**

Tecnologie appropriate ai contesti

Intendiamo promuovere conoscenza e consapevolezza su **sviluppo sostenibile**, **diritti umani** e **cittadinanza globale** ed un'**immagine positiva dell'Africa**.

# LA NOSTRA STORIA

**2000**

Nascita di Sottosopra

Caia: visite delle prime delegazioni della PAT e di volontari per l'avvio del programma

**2002**

**6 novembre: costituzione del Consorzio Associazioni con il Mozambico**

**2005**

Trentino: visita delegazione della Provincia di Sofala e rinnovo del protocollo di cooperazione

**Escolinhas**

**Microcredito Caia**

**Pianificazione Territoriale**

**2008**

Inaugurazione del **Centro di Formazione Agro-Zootecnica\***

**2010**

Fondazione della **Caixa Financeira de Caia\***

Avvio del **programma di promozione della salute comunitaria PPS**

Trento: firma del protocollo di cooperazione tra PAT e Provincia di Sofala all'interno di PDHL-UNOPS

**2001**

Mozambico: prima visita istituzionale del Presidente PAT

**2004**

Trento: visita del Presidente Guebuza

Inaugurazione **Radio Comunitaria di Caia\***

Nascita dell'associazione **Mbaticoyane - Assistenza Domiciliare e Casa de Saude**

**2007**

**2009**

Fondazione associazione **Madzi-Athu**

Le **parti in rosso** si riferiscono a **progetti** o **programmi** avviati nel corso dell'anno oppure a **nuovi soggetti** costituitisi all'interno di un progetto sostenuto dal CAM

\*In occasione dell'inaugurazione dei progetti segnati con asterisco, sono avvenute visite istituzionali dal Trentino

**2012**

Caia: visita di un'equipe multisetoriale della Provincia di Sofala per valutazione e appoggio di tutto il programma

**Microcredito Marromeu**

Inaugurazione del **Nuovo Ospedale di Caia\***

**2016**

Valutazione Fondazione Punto.Sud

Avvio delle attività a Beira in area **Rifiuti Solidi Urbani**

Progetto **Sesamo, Ortaggi e Miele** con CEFA a Caia

**2021**

**Emergenza colera:** attività di controllo e prevenzione della malattia

**2019**

Progetto **Limpamoz**

Trentino: festeggiamenti dei **10 anni** del programma con visita di una delegazione dalla Provincia di Sofala

**2011**

Trentino: visita di una delegazione della Provincia di Sofala, con la partecipazione della Ministra dell'amministrazione statale

**2014**

Progetto **EducaMoz** con TDH Italia

**Corso formativo** per quadri **su governo locale e decentramento** a Maputo

**2018**

**Microcredito Inhaminga**

**Prevenzione Covid-19:** attività di sensibilizzazione e prevenzione dell'epidemia

**Ricostruzione resiliente:** programma post-emergenza Idai con ricostruzione di infrastrutture

Oltre 70 nuovi soci e aumento dei giovani in Servizio Civile

**2020**

# GOVERNANCE

## Struttura, governo e amministrazione

### ASSEMBLEA DEI SOCI

Dal 2020 l'assemblea è costituita, oltre che da 5 associazioni (ACCRI, Apibmi, A Scuola di Solidarietà, CUAMM Trentino, Mlal Trentino) anche da soci individuali. I Soci iscritti al 31/12/2021 sono 73, di cui 6 persone giuridiche.

Dal momento della sua costituzione, i membri del Consiglio Direttivo del CAM ed il Collegio dei Revisori dei Conti operano a titolo volontario e gratuito.

#### CONSIGLIO DIRETTIVO

**fino al 30/06/2021**

Paolo Rosatti – *Presidente*  
Alessandro Paletto  
Enrico Baldo  
Gianpaolo Rama  
Giovanna Ceol  
Giovanna Luisa  
Maria Maines  
Tina Pelanda

#### COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

**fino al 30/06/2021**

Giancarlo Finazzer  
Gianfranco Baceda  
Mauro Di Valerio

#### CONSIGLIO DIRETTIVO

**dal 30/06/2021 (in carica per tre anni)**

Paolo Rosatti – *Presidente*  
Enrico Baldo  
Eduino Bonincontro  
Francesca Bailoni  
Gianpaolo Rama  
Giovanna Luisa  
Giovanni Filippi  
Giovanna Capuano  
Lino Melchiorre Orler  
Maria Maines  
Martina Ferrai  
Teresina Weiss

#### COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

**dal 30/06/2021**

Gianfranco Baceda  
Mauro Di Valerio  
Pio Zanella

# PERSONALE

## IN ITALIA

**53 persone**

3 dipendenti  
3 collaboratrici stabili esterne  
4 giovani in Servizio Civile  
43 volontari



**57%**



**43%**



**34 %**



**66 %**

## IN MOZAMBICO

**99 persone**

1 collaboratrice italiana  
72 dipendenti mozambicani  
21 collaboratori mozambicani esterni  
5 giovani in stage e ricerca tesi

## IN ITALIA

### Direzione, Controllo di Gestione e Coordinamento

Isacco Rama

### Amministrazione, Segreteria e Logistica

Paola Bresciani

### Progettazione e Gestione dei Progetti

Silvia Comper

Sofia Rinaldi

### Comunicazione e Attività in Italia

Maddalena Parolin

## IN MOZAMBICO

### Coordinamento Generale

Marica Maramieri

Julai Jone

### Progettazione e Gestione dei Progetti

Luis Cipriano

7 responsabili di progetto

### Amministrazione, Segreteria e Logistica

Santos Meque

Eliseu Aliz

Evanilde Ferro

Neidy Namahole

Benedita Muchanga

### Comunicazione e Visibilità

Sofia Sola



# STAKEHOLDER

## Soggetti coinvolti nei progetti



### DESTINATARI

Comunità locali in Mozambico  
Istituzioni locali in Mozambico  
Beneficiari attività di sensibilizzazione e comunicazione in Italia



### COLLABORATORI

Soci  
Volontari  
Consiglio direttivo  
Personale in Mozambico  
Personale in Italia



### FINANZIATORI

Donatori individuali  
Soggetti finanziatori privati  
Enti finanziatori pubblici  
Enti finanziatori internazionali



### PARTNER & RETI

Partner locali: istituzioni, associazioni, imprese

Partner in Italia: associazioni, imprese, enti di ricerca, università

Partner internazionali: Governo della PAT, Governo Mozambicano, AICS, ambasciata, università

Reti e coordinamenti in Italia e in Mozambico



### ATTORI ESTERNI

Fornitori di beni e servizi - Media - Società civile





**COSA  
FACCIAMO**

# IL LAVORO DEL CAM PER GLI OBIETTIVI DI SVILUPPO SOSTENIBILE

Gli Obiettivi per lo Sviluppo Sostenibile (SDGs), assunti dalle Nazioni Unite, sono entrati in vigore con l'inizio dell'anno 2016. Con la loro introduzione, **193 Paesi - tra cui il Mozambico e l'Italia - hanno espresso l'urgenza di dare seguito ai risultati parziali e non uniformi dei precedenti Obiettivi di Sviluppo (MDG: 2000/2015).**

## L'Agenda SDGs si articola in 17 obiettivi.

Essi riuniscono "in un solo documento programmatico lo sviluppo sostenibile e la lotta alla povertà" ed impegnano in maniera costante e duratura gli Stati membri a compiere azioni mirate al loro raggiungimento entro il 2030.

Secondo la definizione delle Nazioni Unite (1983) sostenibile è **"uno sviluppo in grado di soddisfare i bisogni del presente senza compromettere la capacità delle future generazioni di soddisfare i propri bisogni"**. Il CAM, sin dalla sua fondazione, ha abbracciato questo concetto e si è impegnato a fondo nel mettere in pratica i valori ed i principi sottesi agli SDGs, attraverso azioni progettuali concrete.

Nelle schede progetto a seguire vengono indicati per ciascuna iniziativa gli obiettivi di sviluppo sostenibile di riferimento.



# IL 2021 IN PILLOLE

5

Distretti della provincia di  
Sofala in cui operiamo



Obiettivi di Sviluppo  
Sostenibile di riferimento

1  
MILIONE  
50 MILA  
€

Impegnati sui progetti

1

## SVILUPPO UMANO

Educazione e salute per tutti

2

## SVILUPPO ECONOMICO

Comunità intraprendenti e prospere

3

## AMBIENTE E TERRITORIO

Verso uno sviluppo sostenibile

4

## EMERGENZA E RICOSTRUZIONE

Insieme per un recupero resiliente

5

## ALTRI PROGETTI

# Educazione prescolare

Una "escolinha" per crescere

**AREA:** Sviluppo Umano

**SETTORE:** Socio-educativo

**SDGs:** 4 - Istruzione di qualità

2 - Fame zero

**PERIODO:** dal 2003

**LUOGO:** 4 quartieri di Caia: Chirimba 1, Vila, DAF, Amilcar Cabral

**BENEFICIARI:** 340 bambini e bambine e relative famiglie, 10 educatori, 1 responsabile

**OPERATORI IMPEGNATI:** 19

**PARTNER:** Associazione ADEC, Direzione Distrettuale Salute, Donne e Azione Sociale

**COSTO 2021:** 82.780 €

**FINANZIATORI:** APIBIMI, CEFA, CLA, Fondazione Lunelli, sostenitori privati



## IL PROGETTO

Fornisce strumenti socio-educativi ai bambini delle fasce più vulnerabili della popolazione di Caia in età prescolare. Li accompagna verso il successo scolastico contribuendo al miglioramento delle prospettive future della comunità. Le attività ordinarie, che mirano allo sviluppo motorio, percettivo, comunicativo – con il fondamentale ricorso alla lingua portoghese – logico e relazionale comprendono attività manipolatorie, teatrali, musicali, pittoriche, attività di apprendimento di norme di igiene e di educazione civica e quotidianamente, la consumazione di un pasto. In collaborazione con l'Unità Distrettuale di Salute, nelle 4 scuole viene monitorato lo stato fisico dei bambini malnutriti che vengono seguiti in un percorso di miglioramento alimentare. Ad occuparsi degli asili è l'associazione degli educatori locale (ADEC) che, attraverso la formazione costante e il coinvolgimento dei responsabili dell'educazione (genitori, nonni, affidatari), ha contribuito negli anni all'evoluzione del programma. Quando, nel marzo del 2020, le scuole dell'infanzia di Caia sono state chiuse a causa dell'emergenza Covid-19, le attività educative sono state riorganizzate in un servizio a domicilio.

## ATTIVITÀ 2021

- 5.440 visite a domicilio ai 340 bambini iscritti nel periodo febbraio-luglio (2 visite al mese);
- Attività in presenza da ottobre a dicembre;
- Controllo nutrizionale a febbraio specifico per i 57 bambini seguiti con il supporto 2020 e controllo di salute generale ad ottobre per tutti i 340 bambini iscritti;
- 44 attività di formazione di educazione parentale;
- 4 giornate di formazione per gli educatori;
- Lavori di riabilitazione alle escolinhas Miriam e Kukomerua: costruzione delle recinzioni, delle cucine aperte, del sistema di raccolta acque piovane.



“

*Sono nella classe delle rondini all'Escolinha Kukomerua, vivo nel quartiere di Nhamomba e mi piace disegnare animali. Quando ero a casa giocavo con le mie sorelle e il papà mi raccontava delle storie, ma mi è mancato molto incontrare le mie amiche Antonia e Elisa. Adesso che l'escolinha ha riaperto sono felice perché posso giocare con i miei compagni.*

**Regina Raul Antonio**

**5 anni**

”

# EducaMoz

Per una educazione prescolare inclusiva e di qualità

**AREA:** Area Sviluppo Umano

**SETTORE:** Socio-educativo

**SDGs:** 4 - Istruzione di qualità

**PERIODO:** 2018-2021

**LUOGO:** Città di Maputo, distretti di Boane e Matola (Provincia di Maputo), distretti di Beira, Caia, Dondo, Machanga, Chibabava, Maringué (Provincia di Sofala), distretti di Nampula, Nacala, Erati, Memba (Provincia di Nampula)

**PARTNER:** Istituto di formazione Mwana, Jembi Health System (JHS), Rete Mozambicana per lo Sviluppo della prima infanzia (RDPI), Università Pedagogica in Mozambico (UP), Università Milano Bicocca, Cooperativa Tagesmutter Il Sorriso (Trento)

**FINANZIATORI:** AICS - Ministero Affari Esteri



**PROGETTO IN PARTENARIATO**



## IL PROGETTO

Le escolinhas di Caia del CAM rientrano nel progetto triennale EducaMoz – per una educazione prescolare inclusiva e di qualità - promosso da Terre des Hommes Italia. Il progetto ha facilitato l’inserimento degli asili di Caia all’interno di una rete di scuole materne tesa a favorire l’introduzione di migliori standard, strategie e strumenti di educazione prescolare.

Nel quadro dell’emergenza Covid-19, le attività di formazione promosse da EducaMoz hanno integrato argomenti rivolti al settore educativo con temi tesi a sensibilizzare e prevenire la trasmissione di Covid 19. Le attività sono state rimodulate in conformità alle disposizioni nazionali ed è stato introdotta una piattaforma informatica per la raccolta dati delle attività svolte porta a porta.

Il CAM ha inoltre collaborato nelle azioni rivolte alle *Mães Cuidadoras* (donne che si prendono cura dei bambini in "microasili familiari") facilitando la partnership con la Cooperativa Tagesmutteri Il Sorriso di Trento.

## ATTIVITÀ 2021

- Formazione rivolta agli educatori su educazione prescolare a domicilio ed utilizzo della piattaforma KoBocollect per la raccolta dei dati;
- Attività di educazione parentale;
- Co-organizzazione dell’evento finale online il 26 maggio 2021;
- Collaborazione alla realizzazione del video finale e di un reportage fotografico sulle attività con le *Mães Cuidadoras*.





“

*L'introduzione della APP per registrare i dati delle attività porta a porta è stata una rivoluzione tecnologica per il personale delle escolinhas: alcuni educatori hanno addirittura comprato il loro primo smartphone appositamente per poterlo utilizzare a questo scopo.*

*A fine giornata visualizzo sulla mappa di Caia tutti i “puntini” che mostrano le famiglie visitate e posso consultare un gran numero di dati raccolti dagli educatori durante la loro giornata di lavoro.*

**Martinho Celestino**  
**Coordinatore delle escolinhas**

”

# Assistenza Domiciliare

Un modello di salute comunitaria



**AREA:** Sviluppo Umano

**SETTORE:** Socio-sanitario

**SDGs:** 3 - Salute e Benessere

**PERIODO:** dal 2007

**LUOGO:** 17 comunità rurali della zona meridionale del distretto di Caia

**BENEFICIARI:** 251 malati e loro famiglie, attivisti e loro famiglie

**OPERATORI IMPEGNATI:** 122

operatori e volontari

**PARTNER:** Associazione

Mbaticoyane, Servizio Distrettuale di Salute, Donne e Azione Sociale

**COSTO 2021:** 45.195 €

**FINANZIATORI:** Regione Trentino Alto Adige, Provincia Autonoma di Trento, CUAMM Trentino, sostenitori privati

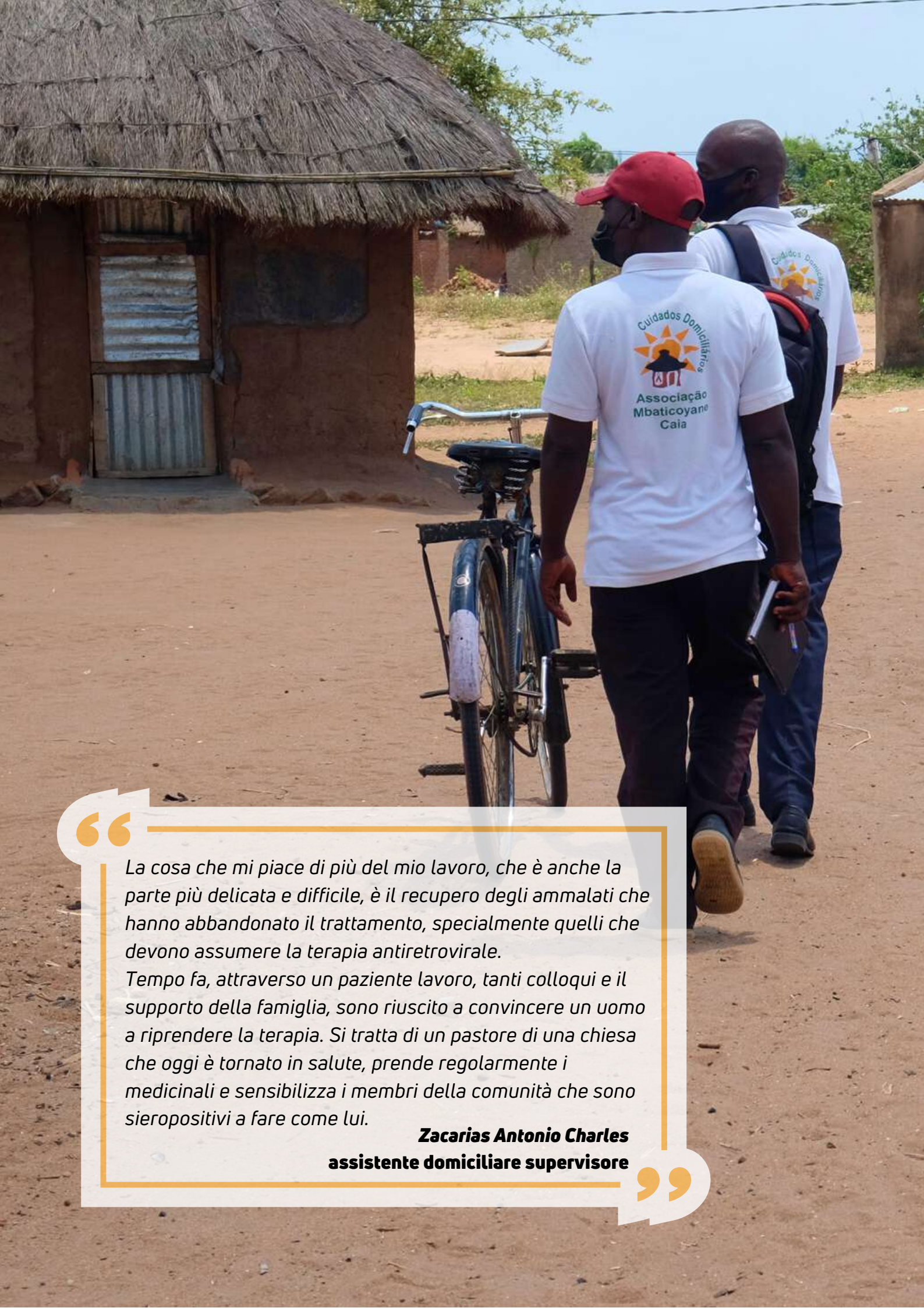
## IL PROGETTO

Il distretto di Caia possiede un solo ospedale, distante spesso molti chilometri dai suoi abitanti e perciò per molti di loro difficilmente accessibile. Per questo, molte persone, colpite da malattie croniche e invalidanti - quali tubercolosi, AIDS, epilessia - non avendo accesso a nessun tipo di assistenza, hanno potuto godere della presenza dei *Cuidados Domiciliarios*, sostenuti dal CAM e inseriti nel programma stabilito dal Ministero della Salute Mozambicano, secondo precisi standard di intervento.

Il compito dei *Cuidados Domiciliarios* prevede l'assistenza domiciliare ai malati e alle loro famiglie nell'ambito della salute, anche psichica, della nutrizione e dell'igiene. Dal 2020 il lavoro per la salute comunitaria si è tradotto nell'operare in prima linea anche per la prevenzione della malattia del Covid-19.

## ATTIVITÀ 2021

- 1.759 colloqui con le famiglie degli assistiti su temi come l'aderenza al trattamento, l'alimentazione e la discriminazione delle persone malate;
- 368 attività di cura ed igiene personale e medicazione di ammalati, insegnando ai familiari ad assisterli correttamente;
- 450 trasporti di ammalati verso l'ospedale utilizzando la bici-ambulanza;
- 514 ricerche di malati che hanno interrotto o stavano ritardando il ritiro dei farmaci per le malattie croniche, su mandato dell'ospedale;
- 330 attività di appoggio sociale a malati in situazioni gravi: fornitura di cibo, vestiti, coperte, zanzariere, ricostruzione di capanne o servizi igienici;
- 450 azioni di collegamento tra malati o persone in situazione di difficoltà e Unità sanitarie o altre autorità competenti a seconda del tipo di situazione, tra cui 4 minori abbandonati assistiti e riferiti all'Acçao Social;



“

*La cosa che mi piace di più del mio lavoro, che è anche la parte più delicata e difficile, è il recupero degli ammalati che hanno abbandonato il trattamento, specialmente quelli che devono assumere la terapia antiretrovirale.*

*Tempo fa, attraverso un paziente lavoro, tanti colloqui e il supporto della famiglia, sono riuscito a convincere un uomo a riprendere la terapia. Si tratta di un pastore di una chiesa che oggi è tornato in salute, prende regolarmente i medicinali e sensibilizza i membri della comunità che sono sieropositivi a fare come lui.*

**Zacarias Antonio Charles**  
**assistente domiciliare supervisore**

”

# Promuovere la salute

Prendiamoci cura l'uno dell'altro

**AREA:** Sviluppo Umano

**SETTORE:** Socio-sanitario

**SDGs:** 3 - Salute e Benessere;

5 Uguaglianza di Genere

**PERIODO:** dal 2005

**LUOGO:** 17 comunità rurali della zona meridionale del distretto di Caia

**OPERATORI IMPEGNATI:** 8 operatori e 25 volontari

**PARTNER:** Associazione Mbaticoyane, Servizio Distrettuale di Salute, Donne e Azione Sociale

**COSTO 2021:** 10.634 €

**FINANZIATORI:** Provincia Autonoma di Trento, CUAMM Trentino, sostenitori privati



## IL PROGETTO

Con un programma di varie attività di sensibilizzazione e formazione, il CAM, prima direttamente e poi attraverso l'Associazione locale Mbaticoyane, diffonde nel distretto di Caia conoscenze e buone pratiche per la promozione della salute individuale e comunitaria. L'Associazione è attiva nella promozione di programmi radiofonici mirati, nelle dimostrazioni culinarie a favore di una equilibrata alimentazione, soprattutto infantile, nelle rappresentazioni teatrali indirizzate all'educazione sanitaria. Vengono incoraggiati inoltre incontri pubblici ed individuali per la prevenzione e cura delle malattie più diffuse e la realizzazione di test per l'HIV, raggiungendo, grazie alla molteplicità di mezzi e di proposte messi in campo, anche le persone analfabete e le comunità isolate presenti nei quartieri.

## ATTIVITÀ 2021

- 1.241 momenti informativi nelle comunità e nei Centri di Salute sulla prevenzione di varie malattie;
- 458 colloqui di Counselling sanitario, la maggior parte dei quali aventi oggetto prevenzione dell'HIV, anche con distribuzione di preservativi e volantini informativi;
- 45 Attività di test volontario HIV;
- 48 attività di "dimostrazione culinaria" nelle comunità (30), presso l'Ospedale di Caia (12) e presso alcune chiese dei quartieri di Caia (6);
- 600 spettacoli teatrali su temi di prevenzione HIV, tubercolosi, violenza domestica e di genere;
- 12 incontri con i "praticanti di medicina tradizionale" per parlare del legame tra la medicina tradizionale e la medicina moderna
- Corsi base di lingua inglese - 34 allievi;
- Corsi di cucito per 18 bambini/ragazzi orfani o in situazione di disagio;
- Supporto alla Direzione Sanitaria nella distribuzione dei farmaci nelle zone più remote del distretto;
- Biblioteca con testi prevalentemente per ragazzi e studenti (105 utenti);
- Punto ristoro dell'associazione per autofinanziamento;



“

*Oggi lo stigma verso le persone sieropositive è diminuito, ma certo è ancora difficile accettare il responso quando il test mostra una positività al virus HIV. Lo vedo quotidianamente nel mio lavoro alla Matchessa. Una volta non sono riuscita a finire il colloquio con un uomo: appena avuto l'esito positivo è scappato via dicendo che sarebbe tornato il giorno dopo, ma non lo ha fatto. Allora sono andata a cercarlo all'indirizzo che mi aveva lasciato. Ci tenevo a dargli tutte le informazioni affinché iniziasse il trattamento il prima possibile, ma lui mi aveva lasciato un indirizzo falso.*

**Lucia Abel Afonso**  
**responsabile counselling presso Matchessa Mãe Lamukane**

”

HIGIENE E PREVENÇÃO



# Prevenzione Covid-19

Insieme per la lotta al nuovo Coronavirus



**AREA:** Sviluppo Umano

**SETTORE:** Socio-sanitario

**SDGs:** 3 - Salute e Benessere

**PERIODO:** dal 2020

**LUOGO:** 17 comunità rurali della zona meridionale del distretto di Caia

**PARTNER:** Associazione

Mbaticoyane, Servizio Distrettuale di Salute, Donne e Azione Sociale

**COSTO 2021:** 9.969 €

**FINANZIATORI:** sostenitori privati, Provincia Autonoma di Trento, CUAMM Trentino

## IL PROGETTO

Con il dirompente arrivo del Covid-19, il CAM ha lavorato al fianco delle autorità sanitarie di Caia e di Beira. Le attività sono state adattate all'emergenza sanitaria: educatori delle *escolinhas*, assistenti domiciliari, membri dei gruppi di teatro, volontari del settore salute si sono attivati per portare alle comunità, anche a quelle più isolate e con più difficoltà, messaggi di prevenzione e informazioni sul virus covid-19.

## ATTIVITÀ 2021

- 3 presidi sanitari anticontagio coronavirus per lavaggio mani, misurazione della temperatura ai passanti, diffusione di informazioni sulle buone pratiche e dimostrazione pratiche sulla messa in atto delle stesse presso l'Ospedale Distrettuale di Caia e sul ponte del fiume Zambesi;
- 1.174 attività di sensibilizzazione su covid-19 durante le visite ai malati da parte degli assistenti domiciliari;
- Produzione, confezionamento e distribuzione delle mascherine anti-contagio;
- Formazione degli/delle insegnanti sulle buone pratiche anti-contagio da diffondere nelle *escolinhas*;
- Diffusione di informazioni sulle buone pratiche e dimostrazioni sulla messa in atto delle stesse durante le visite domiciliari ai bambini e alle bambine dell'*escolinhas* e ai loro familiari;
- Performance teatrali del gruppo *Mãe para Mãe* sulla prevenzione Covid-19 nei quartieri comunitari.

“

*L'epidemia di Covid-19 in Africa è solo uno dei tanti problemi sanitari, e spesso non il più impattante. Al di là della malattia in sé, gli effetti indiretti come l'isolamento, le limitazioni al commercio, e la chiusura delle scuole, hanno avuto conseguenze pesanti sulla vita sociale delle comunità.*

**Gianpaolo Rama**  
**Volontario referente area sanitaria**

”



# Microcredito rurale

Un potente motore di sviluppo

**AREA:** Sviluppo Economico

**SETTORE:** Microcredito e microfinanza

**SDGs:** 8 - Incentivare una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile, un'occupazione piena e produttiva ed un lavoro dignitoso per tutti; 10 - Ridurre le disuguaglianze; 1 - Sconfiggere la povertà

**PERIODO:** dal 2005

**LUOGO:** Vila de Caia, Vila de Marromeu, Vila di Inhaminga (sportelli) e distretti limitrofi

**BENEFICIARI:** circa 1.100 persone e relative famiglie

**OPERATORI IMPEGNATI:** 16 + 5 guardiani

**COSTO 2021:** 200.902 €

**FINANZIATORI:** progetto autofinanziato



## IL PROGETTO

L'espansione di servizi e prodotti finanziari, l'aumento dell'utilizzo di questi e del livello di alfabetizzazione finanziaria sono gli obiettivi della "National Financial Inclusion Strategy 2016-2022" del governo Mozambicano. Ad oggi però il 35% delle filiali bancarie si trova nella capitale Maputo, mentre la maggior parte della popolazione mozambicana abita nelle zone rurali. In più, i prodotti finanziari sono pensati per i lavoratori salariati, che in Mozambico rappresentano solo il 5% dei lavoratori, i quali lavorano perlopiù in ambito agricolo. Il programma di microcredito che il CAM porta avanti attraverso due uffici consente a centinaia di persone, perlopiù dal profilo "non bancabile", di accedere a piccoli prestiti per sviluppare attività imprenditoriali o per migliorare le condizioni di vita (ad esempio costruendo una casa in muratura). Grazie ad un impegnativo lavoro di accompagnamento dei beneficiari nei propri progetti i tassi di restituzione raggiungono le invidiabili percentuali del 97-98%.

## ATTIVITÀ 2021

- 946 progetti finanziati nel corso dell'anno;
- 55.515.820 Meticais erogati (che corrispondono a 765.749 Euro);
- supportati progetti di costruzioni (41%), commercio (39%), agricoltura (5%), consumo (4%) e altro (11%).



TABACARIA

NHUNGU



“

*Nel corso di questi anni, molte persone hanno avviato o ampliato attività economiche, soprattutto dopo l'installazione dell'energia elettrica nei centri più importanti. Nonostante mille difficoltà, l'economia rurale sta crescendo rapidamente, ma ci sono dei rischi dovuti alla sempre più massiccia presenza di imprenditori stranieri. Questi hanno una cultura imprenditoriale molto superiore a quella mozambicana e pertanto poco a poco stanno occupando gli spazi più importanti e redditizi anche nei distretti rurali.*

**Andrea Patton**

**Volontario referente area microcredito**

”

# Caixa Financeira de Caia

Una banca di microcredito

**AREA:** Sviluppo Economico

**SETTORE:** Microcredito e microfinanza

**SDGs:** 8 - Incentivare una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile, un'occupazione piena e produttiva ed un lavoro dignitoso per tutti; 10 - Ridurre le disuguaglianze; 1 - Sconfiggere la povertà

**PERIODO:** dal 2010

**LUOGO:** Sena (distretto di Caia) e distretti limitrofi

**BENEFICIARI:** 410/520.00 abitanti dei 5 distretti serviti

**OPERATORI IMPEGNATI:** 7

**PARTNER:** GAPI Si, Businnes and Consulting

**FINANZIATORI:** Cassa Rurale di Aldeno e Cadine, Provincia Autonoma di Trento, AICS Maputo e Governo della Provincia di Sofala (programma Paddel) e fondi propri



**PROGETTO IN PARTENARIATO**



## IL PROGETTO

Nelle zone rurali del Mozambico l'inclusione finanziaria è estremamente bassa: in molti distretti non esistono ancora sportelli bancari o istituzioni che offrono servizi, importanti strumenti di sviluppo economico con ricadute sociali. A partire dal 2005 il successo del progetto di microcredito e la grande richiesta di integrarne i servizi spinsero il CAM ad avviare un percorso di sviluppo che portò all'inaugurazione, nel 2010, di una micro-banca dove non solo vengono erogati prestiti (con un metodo di lavoro che tiene al centro la conoscenza-fiducia- accompagnamento), ma anche gestiti risparmi. Oltre dieci anni dopo la Caixa Financeira de Caia è un progetto maturo e pronto ad evolversi, trasformandosi di livello ed aprendo alcune filiali, nel frattempo il CAM insieme agli altri azionisti sta lavorando in direzione di una maggiore ownership locale valutando l'entrata di nuovi enti mozambicani accreditati nella compagine sociale.

## ATTIVITÀ 2021

- Aperti 78 nuovi conti correnti;
- Analizzate 387 proposte di finanziamento;
- Finanziati 302 progetti per un valore totale di 19.900.000 Mts (oltre 251.000 Euro);
- Bilancio annuale chiuso con un positivo di 969.406 mt (14.209 Euro).



La Caixa Financeira de Caia, avviata insieme al CAM a Sena, rientra nel nostro programma "Bancarização Rural", nell'ambito dell'area strategica "supporto al settore privato". Cerchiamo di costruire un sistema finanziario più inclusivo, lavorando nei distretti con una prospettiva anche sociale, come con programmi di alfabetizzazione finanziaria rivolti a famiglie ed imprenditori.

**Anabela Mucavel**  
**CFO GAPI**

# Gestione integrata dei rifiuti solidi urbani

Sostegno tecnico a enti pubblici e ad una start-up locale

**AREA:** Ambiente e territorio

**SETTORE:** Gestione dei rifiuti

**SDGS:** 11 - Città e comunità sostenibili;  
12 - Consumo e produzione responsabili

**PERIODO:** dal 2016

**LUOGO:** Città di Beira e di Nampula

**BENEFICIARI:** Popolazione di Beira (674.000 abitanti) e di Nampula (898.000 abitanti)

**OPERATORI IMPEGNATI:** 7

**PARTNER:** Comuni di Beira e Nampula, ProgettoMondo, Newster Group, Dipartimento di Ingegneria Civile e Ambientale dell'Università di Trento, Fondazione Edmund Mach, Iser SRL, Direzione distrettuale di salute di Beira, Fondazione Acra

**COSTO 2021:** 295.104 €

**FINANZIATORI:** AICS, Enabel



## I PROGETTI

I tre progetti in ambito GRSU vogliono contribuire ad affermare il diritto dei cittadini a vivere in un ambiente salubre. L'impegno del CAM è di lavorare a fianco delle istituzioni locali su regolamentazione e sviluppo di organizzazione, raccolta, trasporto, deposizione e valorizzazione dei RS. Per migliorare la qualità e il tasso di copertura del servizio ai cittadini è fondamentale rafforzare l'istituzione pubblica, nelle sue componenti materiali ed umane, affinché possa coordinare e monitorare autonomamente una pluralità di soggetti pubblici e privati. Quattro anni di attività hanno messo le basi per un più ampio programma di sostegno ai municipi di Beira e Nampula nella gestione dei RSU Limpamos Moçambique, che ha preso il via a fine 2019. Dal 2020 il progetto SIRSU favorisce lo Sviluppo dell'Imprenditoria locale per lo smaltimento del RS a Beira tramite la fondazione della start-up SABE (Serviços Ambientais da Beira), che si occuperà di raccolta, trasporto e trattamento sostenibile del rifiuto ospedaliero. Il progetto VIP Moz vuole sviluppare una piattaforma inclusiva che riceva segnalazioni dai cittadini relative a cattiva GRSU attraverso SMS, un'applicazione mobile e un sito web di monitoraggio.

## ATTIVITÀ 2021

- Formazione tecnica e accompagnamento dell'ufficio addetto alla GRSU del Municipio di Beira;
- Interventi di miglioramento della GRSU al mercato del Maquinino: dotazione di cestini e carriole, costruzione di una piattaforma per i container esterni per la raccolta differenziata;
- Campagne di sensibilizzazione pubbliche sulla buone pratiche di smaltimento dei rifiuti;
- Costruzione di un locale di stoccaggio per la raccolta differenziata del RS ospedaliero, consegna di materiali e formazione del personale in due unità sanitarie (Beira e Nampula);
- Avvio di un progetto pilota per la raccolta porta a porta del RS nel bairro di Esturro, Beira;
- Assegnazione dell'area per il Centro di Compostaggio e firma del MoU con il Municipio di Beira;
- Fondazione della SABE: raccolta, trasporto e trattamento sostenibile del RS ospedaliero;
- Consegna all'Ospedale Centrale di Beira di una sterilizzatrice elettrica che riduca l'uso del vecchio e impattante inceneritore e costruzione di un edificio idoneo e resiliente per ospitarla;
- Avvio della piattaforma MOPA per segnalazione e monitoraggio inclusivo di problemi di GRSU.



“

*La SABE vuole diventare un punto di riferimento nazionale come impresa locale per lo smaltimento dei rifiuti solidi ospedalieri, offrendo servizi di alta qualità e di standard internazionale, nel pieno rispetto dell'ambiente. I valori che guidano la SABE sono il rispetto, la sostenibilità, il rigore ambientale e sociale.*

**César Mendoso**  
**Gestore della start-up SABE**

”

# Ricostruzione resiliente

Ripartire da un approccio sistemico

**AREA:** Emergenza e ricostruzione

**SDGS:** 4 - Istruzione di qualità; 3 - Salute e benessere; 11 - Città e comunità sostenibili

**PERIODO:** 2020-2022

**LUOGO:** Nhaconjo (Beira) e Distretto di Nhamatanda

**BENEFICIARI:** 2.094 studenti/esse e 26 insegnanti, operatori e utenti del Centro Sanitario Urbano di Nhaconjo

**OPERATORI IMPEGNATI:** 5

**PARTNER:** UN-Habitat, Direzione Provinciale di Educazione di Sofala  
Direzione Distrettuale di Educazione di Nhamatanda

**COSTO 2021:** 301.660 €

**FINANZIATORI:** UNICEF, Unione Europea, Regione Trentino Alto Adige, AICS, Fondi propri



## IL PROGETTO

Nell'ambito dell'area di lavoro "ricostruzione resiliente" a inizio 2021 sono state concluse le attività finanziate da AICS per la ricostruzione del Centro di Salute Urbano di Nhaconjo (Beira).

E' entrato poi nel vivo il progetto nel distretto di Nhamatanda, il quale ha due principali obiettivi: da un lato integrare e fornire assistenza educativa multisetoriale ai bambini e agli insegnanti; dall'altro lato trasmettere o ampliare nelle comunità locali le capacità e le competenze per rispondere alle emergenze in maniera resiliente, contribuendo così alla Riduzione del Rischio e abbassando la vulnerabilità nelle aree colpite dal ciclone delle province di Sofala e Manica.

## ATTIVITÀ 2021

- Conclusione dei lavori di riabilitazione del Centro di Salute Urbano di Nhaconjo;
- Ricostruzione delle strutture di 3 scuole elementari pubbliche nel Distretto di Nhamatanda: per un totale di 18 aule e relativi servizi igienici, 3 uffici, 3 appartamenti per insegnanti;
- Distribuzione di materiali didattici e formazione di 17 insegnanti su tematiche di genere, supporto psicosociale, violenza contro i bambini e sviluppo di abilità/competenze life skills nei bambini
- Distribuzione di kit igiene mestruale e sensibilizzazione su tematiche di genere a 1.227 bambine;
- Sensibilizzazioni su tematiche di genere e diritti dei bambini a leader e membri delle comunità.

“

È usanza comune che i genitori, anche a causa della povertà dilagante, decidano di affidare le loro figlie minorenni a uomini più grandi in cambio di sacchi di riso, capre, zappe o polli. Ora so che tutto questo è sbagliato.

**Mateus Machaiche**  
Leader comunitario, beneficiario delle formazioni

”

República de Moçambique

Construindo R  
Através da Edu  
Envolvimen  
Comunidade na  
afectadas pelo c  
Moçambic

Implementa



CONSÓRCIO  
ASSOCIAÇÕES  
MOÇAMBIQUE

Com o apoio

UNOHABITA

# Emergenza Colera

## Acqua e salute nelle comunità

**AREA:** Emergenza e ricostruzione  
**SDGS:** 3 - Salute e Benessere, n. 6 - Acqua pulita e igiene  
**PERIODO:** 2021-2022  
**LUOGO:** Distretto di Caia  
**OPERATORI IMPEGNATI:** 5

**PARTNER:** UN-Habitat, Direzione Provinciale di Educazione di Sofala  
Direzione Distrettuale di Educazione di Nhamatanda  
**COSTO 2021:** 301.660 €  
**FINANZIATORI:** UNICEF, Provincia Autonoma di Trento



## IL PROGETTO

Dall'insorgere dell'emergenza (settembre 2021) il CAM e l'Associazione Mbaticoyane, anche grazie al supporto di UNICEF - cluster WASH che ha fornito uno stock di materiali necessari alle attività di campo, e ad un finanziamento PAT - bando emergenza, hanno collaborato strettamente con il Servizio Distrettuale di Salute (SDSMAS) nella campagna di controllo e prevenzione della malattia. Le analisi sulle fonti d'acqua della zona periurbana di Caia hanno evidenziato come quasi il 95% dei quartieri siano stati colpiti dall'epidemia: l'acqua contaminata è il maggior veicolo di diffusione del virus.

I fattori determinanti che favoriscono l'insorgere e la diffusione del colera sono prevalentemente legati a una carenza di igiene individuale e collettiva, alla inesistenza di bagni pubblici e alle discariche nei mercati cittadini che favoriscono comportamenti insalubri e pericolosi come la defecazione a cielo aperto.

## ATTIVITÀ 2021

- 110 distribuzioni di cloro presso i pozzi e 70 direttamente nelle famiglie porta a porta;
- Preparazione e distribuzione della soluzione disinfettante adeguata per il trattamento casalingo dell'acqua;
- Campagna d'informazione nei quartieri in piccoli gruppi, soprattutto nelle famiglie che hanno registrato casi e nelle case limitrofe;
- Campagna di sensibilizzazione in tutti i quartieri con altoparlanti caricati sull'auto;
- Disinfezione con irrorazione spray nelle case colpite da diarrea grave;
- Messa a disposizione dell'auto del CAM e benzina per il rafforzamento delle attività di prevenzione da parte del SDSMAS.



“

Grazie ad anni di esperienza nell'assistenza domiciliare e nella sensibilizzazione sui temi della salute, gli attivisti della Mbatocoyane conoscono bene i quartieri e le famiglie. Il loro intervento, quando vengono comunicati dei casi in una zona, è quindi molto rapido.

**Elias Lanquene**  
Responsabile area salute CAM

”



# CAMminiamo insieme!

Costruire cittadini consapevoli per una società  
inclusiva e solidale



**AREA:** altri interventi

**SETTORE:** Educazione alla cittadinanza globale

**SDGS:** 17 - Partnership per gli obiettivi

**PERIODO:** dal 2001

**LUOGO:** Provincia di Trento

**BENEFICIARI:** volontari, pubblici fisici e virtuali

**OPERATORI IMPEGNATI:** 1 dipendenti, 4 giovani  
in servizio civile, volontari e altri operatori

**PARTNER:** MLAL Trentino, CUAMM Trentino, GIT  
Banca Etica, FArete, Dolomiti Energia, ISER srl, A  
Scuola di Solidarietà

**FINANZIATORI:** fondi propri

## IL PROGETTO

I progetti del CAM in Mozambico sono affiancati da un programma di attività in Trentino, con l'obiettivo di far conoscere le nuove forme di povertà globali che colpiscono il Paese e chiamare la popolazione trentina all'azione. In collaborazione con altre associazioni trentine, promuoviamo iniziative di educazione alla cittadinanza globale rivolte a bambini e ragazzi delle scuole, ma anche a giovani ed adulti in generale ed attività di comunicazione e formazione indirizzate sia a tutta la comunità trentina che nello specifico a persone interessate ad attivarsi nel volontariato.

Le restrizioni Covid-19 hanno imposto un ridimensionamento degli eventi in presenza e un riadattamento delle attività in modalità telematica.

## ATTIVITÀ 2021

- Corso Online di Lingua Portoghese e Cultura Mozambicana (edizioni 2020-2021 e 2021-2022);
- Evento online "Gestione dei rifiuti in contesti in via di sviluppo";
- S-CAM-pagnata e pranzo Solidale al Rifugio Dos del Bue, campagne di raccolta fondi "capulane" e "Natale dolce";
- Partecipazione al *Festival Moltiplicazioni* di Rovereto in occasione della raccolta dei rifiuti nelle aree verdi ed organizzazione dell'analisi merceologica del residuo urbano del comune in collaborazione con MLAL Trentino, Dolomiti Energia e ISER srl;
- Collaborazione alla mostra fotografica di Paolo Ghisu "Fully Booked - Vivere al Grande Hotel di Beira";
- Partecipazione all'evento *I conflitti e la lotta per le risorse nella storia e nell'attualità* in collaborazione con il Git di Banca Etica a Castel Pergine;
- Formazione e inserimento di tre nuovi giovani in Servizio Civile e collaborazione con il CUAMM Trentino per eventi sul territorio attraverso il progetto SCUP in condivisione;
- Sostegno alla Campagna *Vivila in 3D - Alla scoperta della sostenibilità*
- Attività di sensibilizzazione e Fundraising attraverso il coinvolgimento dei pubblici online (Facebook, Instagram, LinkedIn, Newsletter, Sito);

“

*Mi ritengo fortunata ad essere nata e vissuta in un paese con tante possibilità e per questo mi sembra giusto contribuire, nel mio piccolo, ad azioni che possono "riequilibrare" il divario con le popolazioni meno fortunate. Mi piace soprattutto impegnarmi in attività per raccolta fondi e sensibilizzazione attraverso le quali si sta insieme agli altri e si crea gruppo.*

**Daniela Demattè**  
**Volontaria CAM**

”

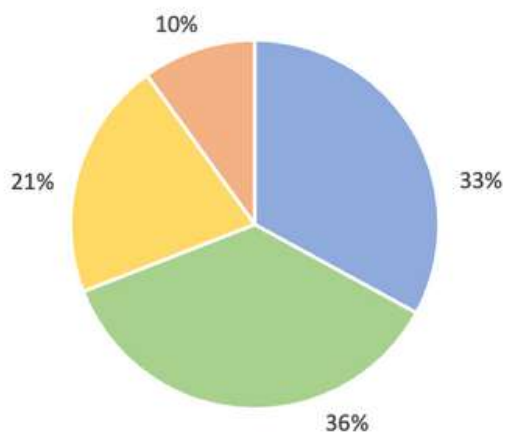






# **BILANCIO 2021**

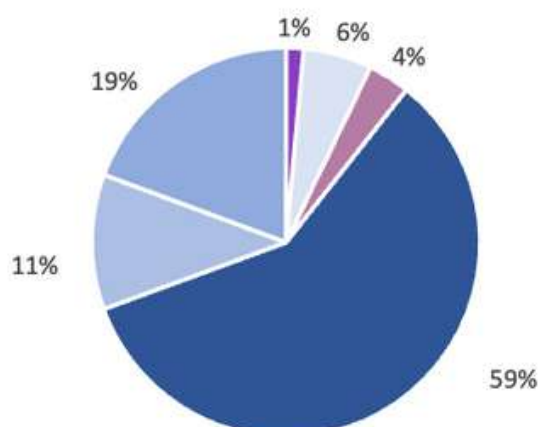
# I FONDI RACCOLTI NEL 2021



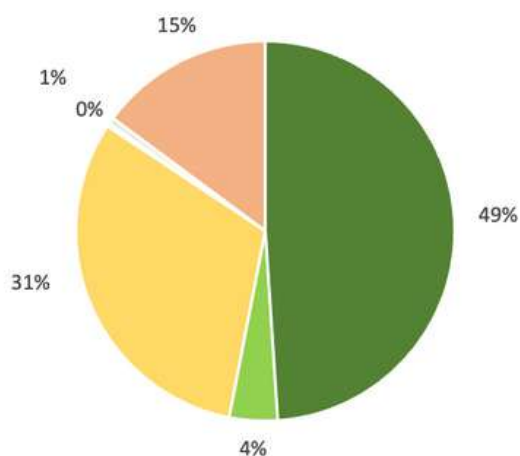
Contributi da Soggetti Privati	403.701
Contributi da Enti Pubblici	368.255
Attività microcredito	234.139
Altri ricavi	111.511

## Fondi per tipologia generale

UNICEF	216.443
AICS	71.269
Ambasciata giapponese	41.298
Regione Trentino Alto Adige	21.012
UNDP	12.827
Provincia Autonoma di Trento	5.387



## Contributi da enti pubblici

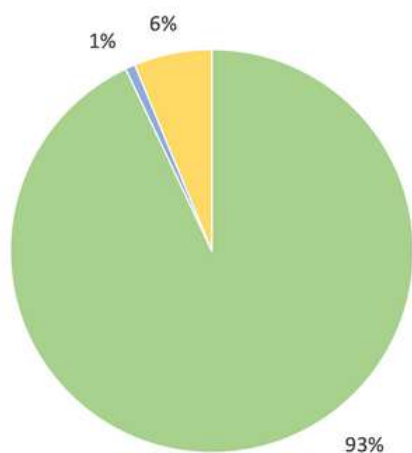


Associazioni, aziende e altri enti	366.802
Raccolte fondi e donazioni di singoli	30.822
5x1000	4.178
Quote associative	1.900
Attività microcredito	234.139
Altri ricavi	111.511

## Contributi da privati

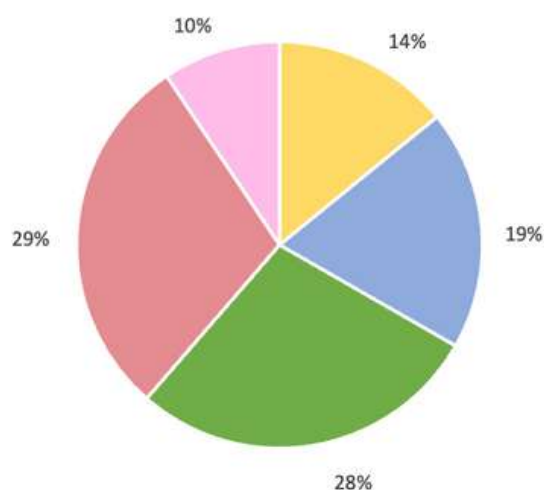
Valori in Euro, per maggiori dettagli si veda la Relazione di Missione

# L'IMPIEGO DEI FONDI NEL 2021



Attività di interesse generale	1.050.376
Costi di supporto generale	70.681
Oneri finanziari e patrimoniali	8.779

## Fondi per tipologia generale



Emergenza e Ricostruzione	307.047
Ambiente e Territorio	295.104
Sviluppo Economico	200.902
Sviluppo Umano	148.578
Altro	98.745

## Fondi per area di intervento

# BILANCIO 2021

<b>ATTIVITÀ</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>A) QUOTE ASSOCIATIVE O APPORTI ANCORA DOVUTI</b>		<b>100</b>
<b>I. Quote associative ancora dovute</b>		
Quote Associative ancora dovute		100
<b>B) IMMOBILIZZAZIONI</b>	<b>42.189</b>	<b>43.216</b>
<b>I. Immobilizzazioni immateriali</b>		
<b>II. Immobilizzazioni materiali</b>		
Immobili in Mozambico	34.259	31.329
Fondo ammortamento immobili in Mozambico	-27.087	-23.130
Altri beni	0,04	
<b>III. Immobilizzazioni finanziarie</b>		
Partecipazioni	34.722	34.722
Altre immobilizzazioni finanziarie	295	295
<b>C) ATTIVO CIRCOLANTE</b>	<b>798.235</b>	<b>610.938</b>
<b>I. Rimanenze</b>		
<b>II. Crediti</b>		
Crediti verso utenti e clienti		14
Crediti verso enti pubblici	28.602	79.779
Crediti verso altri Enti del Terzo Settore	8.181	7.757
Crediti verso beneficiari settore microcredito	397.641	332.046
Crediti verso altri	6.506	8.338
<b>III. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</b>		
<b>IV. Disponibilità liquide</b>		
Depositi bancari in Italia	1.422	19.546
Depositi bancari in Mozambico	330.516	147.213
Denaro e valori in cassa	25.367	16.245
<b>D) RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>		<b>13.731</b>
Ratei e risconti attivi		13.731
<b>Totale ATTIVITÀ</b>	<b>840.425</b>	<b>667.985</b>



**PASSIVITÀ****2021****2020**

<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>	<b>225.475</b>	<b>205.206</b>
I. Fondo di Dotazione		
Capitale sociale	360	360
III. Patrimonio Libero		
Riserve	226.060	205.032
IV. Avanzo/Disavanzo di Esercizio		
Avanzo/disavanzo di esercizio	-945	-186
<b>B) FONDI PER RISCHI E ONERI</b>	<b>137.559</b>	<b>140.079</b>
I. Fondi rischi e oneri		
Fondo progetti impegnati	30.528	57.528
Fondo rischi microcredito	86.490	67.551
Fondo rischi oscillazione cambio	16.403	15.000
Fondo Oneri Futuri	4.138	
<b>C) TRATTAMENTO FINE RAPPORTO LAVORO SUBORD</b>	<b>41.094</b>	<b>35.282</b>
I. TFR lavoro subordinato		
Fondo T.F.R. dipendenti	40.504	34.742
Fondo previdenza complementare	591	540
<b>D) DEBITI</b>	<b>111.796</b>	<b>130.598</b>
I. Debiti		
Debiti verso le banche	27.207	
Debiti verso altri finanziatori	66.269	111.565
Debiti verso associati e fondatori per finanziamenti		120
Debiti verso fornitori	3.842	182
Debiti tributari	2.224	892
Debiti verso istituti di previdenza e sicurezza sociale	4.401	5.663
Debiti verso dipendenti e collaboratori	7.262	10.137
Debiti diversi	592	2.039
<b>E) RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>	<b>324.501</b>	<b>156.820</b>
I. Ratei e risconti passivi		
Ratei e risconti passivi	324.501	156.820
<b>Totale PASSIVITÀ</b>	<b>840.425</b>	<b>667.985</b>

**RICAVI****2021****2020**

<b>A) RICAVI, RENDITE E PROV. ATTIVITÀ INT. GENERALE</b>	<b>1.101.675</b>	<b>968.229</b>
<b>I. Proventi da quote associative e apporti dei fondatori</b>		
Quote associative	1.900	1.760
<b>IV. Erogazioni liberali</b>		
Erogazioni liberali	12.590	28.021
Erogazioni liberali finalizzate	64.600	50.057
<b>V. Proventi del 5 per mille</b>		
Proventi del 5 per mille	4.178	8.440
<b>VI. Contributi da soggetti privati</b>		
Contributi da soggetti privati	304.501	176.344
<b>IX. Proventi da contratti con enti pubblici</b>		
Enti locali italiani	26.400	228.841
Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo	71.269	13.731
Agenzie Internazionali	229.271	247.186
Altri enti pubblici	41.316	
<b>X. Altri ricavi, rendite e proventi</b>		
Utilizzo fondi progetti impegnati	27.000	
Altri ricavi, rendite e proventi	318.650	213.849
<b>B) RICAVI, RENDITE E PROVENTI ATTIVITÀ DIVERSE</b>		<b>219</b>
<b>VI. Altri ricavi, rendite e proventi</b>		
Agevolazioni contributi L297/82 (TFR)		73
<b>VII. Rimanenze finali</b>		
Altre sopravvenienze e arrotondamenti		146
<b>C) RICAVI, RENDITE E PROVENTI DA RACCOLTA FONDI</b>	<b>15.931</b>	<b>9660</b>
<b>I. Proventi da raccolte fondi abituali</b>		
Campagna/programma "adotta una Escolinha"	15.330	2.590
Campagna/programma "Natale"	260	7.070
Altre campagne raccolta fondi	341	
<b>D) RICAVI, RENDITE E PROV. ATT. FINANZ. PATRIM.</b>	<b>10.763</b>	<b>2188</b>
<b>II. Da altri investimenti finanziari</b>		
Differenze cambio attive	10.066	
Interessi attivi conti Italia e Mozambico	24	
Altri	673	2.188
<b>E) PROVENTI DI SUPPORTO GENERALE</b>	<b>523</b>	
Altri proventi di supporto generale	523	
<b>TOTALE DEI RICAVI</b>	<b>1.128.892</b>	<b>980.296</b>

**COSTI****2021****2020**

<b>A) COSTI ED ONERI DA ATTIVITÀ DI INT. GENERALE</b>	<b>1.050.376</b>	<b>884.632</b>
<b>I. Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci</b>		
Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	506.944	298.680
<b>II. Servizi</b>		
Servizi diversi	61.457	66.065
<b>III. Godimento di beni terzi</b>		
Affitto sedi in Mozambico e altri costi connessi con affitto	15.497	10.057
Affitto breve di sale ad altro per attività di progetto		1.247
<b>IV. Personale</b>		
Personale dipend. Italia dirett. coinvolto nei progetti	53.678	46.921
Personale espatriato	48.113	58.220
Personale dipendente in Mozambico	193.000	162.232
Altre collaborazioni	99.892	131.232
<b>V. Ammortamenti</b>		
Ammortamento terreno Inhaminga	1.793	
<b>VI. Accantonamenti per Rischi ed Oneri</b>		
Accantonamento per rischi ed oneri	41.379	
Accantonamento per fondo rischi oscillazione cambio		15.000
<b>VII. Oneri diversi di gestione</b>		
Per diem e costi di monitoraggio in loco	352	42.310
Altri oneri di gestione direttamente connessi con le attività	28.271	52.667
<b>B) COSTI E ONERI DA ATTIVITÀ DIVERSE</b>		
<b>C) COSTI E ONERI DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>		
<b>D) COSTI DA ATTIVITÀ FINANZIARIE E PATRIMONIALI</b>	<b>8.779</b>	<b>22.603</b>
<b>I. Su rapporti bancari</b>		
Interessi passivi	3.428	7.473
Commissioni bancarie e altri costi	4.978	4.010
Differenze Cambio Passive	114	11.120
<b>VI. Altri Oneri</b>		
Altri oneri	259	
<b>E) COSTI E ONERI DI SUPPORTO GENERALE</b>	<b>70.681</b>	<b>73.247</b>
I. Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	3.289	3.842
II. Servizi	15.462	4.335
III. Godimento beni terzi	7.198	5.906
IV Personale	44.654	49.018
VII. Altri Oneri	77	10.146
<b>TOTALE ONERI e COSTI</b>	<b>1.129.836</b>	<b>980.482</b>
<b>Risultato di Esercizio</b>	<b>-945</b>	<b>-186</b>
<b>A PAREGGIO</b>	<b>1.128.891</b>	<b>980.296</b>

# RELAZIONE DEI REVISORI SUL BILANCIO CAM DELL'ESERCIZIO 2021

Assemblea generale dei soci del 16 giugno 2022

## **Agli associati della Associazione CAM,**

Nel corso dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021 la nostra attività è stata ispirata alle disposizioni di legge e alle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore emanate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili, pubblicate nel dicembre 2020.

Di tale attività e dei risultati conseguiti Vi portiamo a conoscenza con la presente relazione.

È stato sottoposto al Vostro esame dall'organo di amministrazione dell'ente il bilancio d'esercizio del CAM al 31.12.2021, redatto per la prima volta in conformità all'art. 13 del D.Lgs. n. 117 del 3 luglio 2017 (d'ora in avanti Codice del Terzo settore) e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS (d'ora in avanti OIC 35) che ne disciplinano la redazione; il bilancio evidenzia un disavanzo d'esercizio di euro 945,00. Il bilancio è stato messo a nostra disposizione nei termini statutari. A norma dell'art. 13, co. 1, del Codice del Terzo Settore esso è composto da stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

L'organo di controllo, non essendo stato incaricato di esercitare la revisione legale dei conti, per assenza dei presupposti previsti dall'art. 31 del Codice del Terzo Settore, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza e i controlli previsti dalla Norma 3.8. delle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore, consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. L'attività svolta non si è quindi sostanziata in una revisione legale dei conti. L'esito dei controlli effettuati è riportato nel successivo paragrafo 3.

## **1) Attività di vigilanza ai sensi dell'art. 30, co. 7 del Codice del Terzo Settore**

Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione e, in particolare, sull'adeguatezza degli assetti organizzativi, del sistema amministrativo e contabile, e sul loro concreto funzionamento; abbiamo inoltre monitorato l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale, all'art. 6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art. 7, inerente

alla raccolta fondi, e all' art. 8, inerente alla destinazione del patrimonio e all'assenza (diretta e indiretta) di scopo di lucro.

Per quanto concerne il monitoraggio degli aspetti sopra indicati e delle relative disposizioni, si riferiscono di seguito le risultanze dell'attività svolta:

- l'ente persegue in via prevalente le attività di interesse generale costituite dal supporto al miglioramento sanitario, culturale ed economico del Mozambico con particolare riferimento alla provincia di Sofala;

- l'ente non ha effettuato attività diverse previste dall'art. 6 del Codice del Terzo Settore rispettando i limiti previsti dal D.M. 19.5.2021, n. 107, come dimostrato nella Relazione di missione;

- l'ente ha posto in essere attività di raccolta fondi secondo le modalità e i limiti previsti dall'art. 7 del Codice del Terzo Settore e dalle relative linee guida; ha inoltre correttamente rendicontato i proventi e i costi di tali attività nella Relazione di missione;

- l'ente ha rispettato il divieto di distribuzione diretta o indiretta di avanzi e del patrimonio; a questo proposito, ai sensi dell'art. 14 del Codice del Terzo Settore, ha pubblicato gli eventuali emolumenti, compensi o corrispettivi, retribuzioni, a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi sociali, ai dipendenti apicali e agli associati;

Abbiamo vigilato sull'osservanza delle disposizioni recate dal D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231.

Abbiamo partecipato alle assemblee degli associati e alle riunioni dell'organo di amministrazione e, sulla base delle informazioni disponibili, non abbiamo rilievi particolari da segnalare.

Abbiamo acquisito dall'organo di amministrazione, anche nel corso delle sue riunioni, informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dall'ente e, in base alle informazioni acquisite, non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo acquisito conoscenza e abbiamo vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e sul suo concreto funzionamento anche tramite la raccolta di informazioni dai responsabili delle funzioni e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato, per quanto di nostra competenza, sull'adeguatezza e sul funzionamento

del sistema amministrativo-contabile, nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni e l'esame dei documenti aziendali, e a tale riguardo, non abbiamo osservazioni particolari da riferire. Non sono pervenute denunce dai soci ex art. 29, co. 2, del Codice del Terzo Settore.

## **2) Osservazioni in ordine al bilancio d'esercizio**

L'organo di controllo, non essendo incaricato della revisione legale, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza previste Norma 3.8. delle "Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore" consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. In assenza di un soggetto incaricato della revisione legale, inoltre, l'organo di controllo ha verificato la rispondenza del bilancio e della relazione di missione ai fatti e alle informazioni di rilievo di cui l'organo di controllo era a conoscenza a seguito della partecipazione alle riunioni degli organi sociali, dell'esercizio dei suoi doveri di vigilanza, dei suoi compiti di monitoraggio e dei suoi poteri di ispezione e controllo.

L'Organo di controllo ha verificato che gli schemi di bilancio fossero conformi a quanto disposto dal D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC.

Per quanto a nostra conoscenza, gli amministratori, nella redazione del bilancio, non hanno derogato alle norme di legge ai sensi dell'art. 2423, co. 5, c.c..

## **3) Osservazioni e proposte in ordine alla approvazione del bilancio**

Considerando le risultanze dell'attività da noi svolta, invitiamo gli associati ad approvare il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021, così come redatto dagli amministratori. L'organo di controllo concorda con la proposta di copertura del disavanzo formulata dall'organo di amministrazione.

## **4) Attestazione di conformità del bilancio sociale alle Linee guida di cui al decreto 4 luglio 2019 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali**

Ai sensi dall'art. 30, co. 7, del Codice del Terzo Settore, abbiamo svolto nel corso dell'esercizio 2021 l'attività di verifica della conformità del bilancio sociale, predisposto dal "CAM", alle Linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo settore, emanate dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con D.M. 4.7.2019, secondo quanto previsto dall'art. 14 del Codice del Terzo Settore.

Il "CAM" ha dichiarato di predisporre il proprio bilancio sociale per l'esercizio 2021 in conformità alle suddette Linee guida.

Ferma restando le responsabilità dell'organo di amministrazione per la predisposizione del bilancio sociale secondo le modalità e le tempistiche previste nelle norme che ne disciplinano la redazione, l'organo di controllo ha la responsabilità di attestare, come previsto dall'ordinamento, la conformità del bilancio sociale alle Linee guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

All'organo di controllo compete inoltre di rilevare se il contenuto del bilancio sociale risulti manifestamente incoerente con i dati riportati nel bilancio d'esercizio e/o con le informazioni e i dati in suo possesso.

A tale fine, abbiamo verificato che le informazioni contenute nel bilancio sociale rappresentino fedelmente l'attività svolta dall'ente e che siano coerenti con le richieste informative previste dalle Linee guida ministeriali di riferimento. Il nostro comportamento è stato improntato a quanto previsto in materia dalle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore, pubblicate dal CNDCEC nel dicembre 2020. In questo senso, abbiamo verificato anche i seguenti aspetti:

- conformità della struttura del bilancio sociale rispetto all'articolazione per sezioni di cui al paragrafo 6 delle Linee guida;
- presenza nel bilancio sociale delle informazioni di cui alle specifiche sotto-sezioni esplicitamente previste al paragrafo 6 delle Linee guida, salvo adeguata illustrazione delle ragioni che abbiano portato alla mancata esposizione di specifiche informazioni;
- rispetto dei principi di redazione del bilancio sociale di cui al paragrafo 5 delle Linee guida, tra i quali i principi di rilevanza e di completezza che possono comportare la necessità di integrare le informazioni richieste esplicitamente dalle linee guida.

Sulla base del lavoro svolto non sono pervenuti alla nostra attenzione elementi che facciano ritenere che il bilancio sociale dell'ente non sia stato redatto, in tutti gli aspetti significativi, in conformità alle previsioni delle Linee guida di cui al D.M. 4.7.2019.

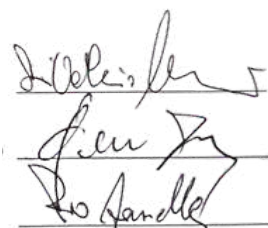
Trento, 16 giugno 2021

I Revisori

Di Valerio Mauro

Baceda Gianfranco

Zanella Pio





**INSIEME**

# SOSTIENICI



## **DONANDO IL 5X1000**

Il nostro codice fiscale per la donazione, semplice e gratuita da indicare nella tua dichiarazione dei redditi è: **01810670222**

## **SOSTENENDO UN PROGETTO**

Scegliendo di supportare nello specifico una delle nostre iniziative: chiedi allo staff materiali e proposte.

Ad esempio...

## **ADOTTA UNA ESCOLINHA**

Con un supporto periodico mensile, trimestrale o annuale contribuisce a garantire un pasto al giorno a tutti i bambini, partecipi all'acquisto dei materiali didattici e rendi possibile l'aggiornamento formativo degli educatori, contribuendo al sostegno del loro salario.

## **DONAZIONE REGALO**

Facendo una donazione come regalo per un compleanno, Natale o una festa (ti invieremo la cartolina personalizzata)

Proponendolo come destinazione dei regali o delle **offerte** in occasione di una ricorrenza, un battesimo, un matrimonio, un funerale.

Organizzando una **raccolta fondi** con gli amici, la parrocchia, la classe

## **IMPRESE SOLIDALI**

Anche un'azienda può essere parte della relazione tra Trentino e Mozambico diventando una impresa solidale nel sostenere i progetti e le iniziative del CAM, scopri di più sulla pagina dedicata del nostro sito

LE DONAZIONI GODONO DI AGEVOLAZIONI FISCALI

[www.trentinomozambico.org](http://www.trentinomozambico.org) per pagamento online con carta di credito  
per bonifico IBAN **IT 93 M 0501811700000016794125**

# ATTIVATI

Seguici e resta sempre aggiornato sulle nostre attività, sui nostri progetti e sulle nostre iniziative!



**Iscriviti** alla **newsletter mensile** per rimanere aggiornato su tutti i progetti del CAM in Trentino e in Mozambico



**Leggi** le news sul sito con i racconti dal Mozambico, le informazioni sulle attività in Trentino, gli approfondimenti sui progetti



Guarda e ascolta i colori, i suoni, i volti, le voci che raccontano le nostre attività in Trentino e in Mozambico attraverso **Facebook, Instagram, LinkedIn e Youtube**



**Partecipa** alle attività in Trentino



**Collabora** come volontario a Trento oppure in Mozambico, anche attraverso percorsi di stage, tesi, Servizio Civile oppure mettendo a disposizione la tua professionalità per lavorare con noi







# DIVENTA SOCIO

**DAL 2020 OGNUNO PUO' ASSOCIARSI  
AL CONSORZIO ASSOCIAZIONI CON IL MOZAMBICO!**

## **Perché questo cambio di identità?**

...perché in quasi 20 anni di percorso il CAM è cresciuto molto ed ha visto modificare la propria azione, inizialmente incentrata sul progetto di cooperazione comunitaria nel distretto di Caia, verso un impegno in Mozambico più ampio;

...per sostenere le attività del CAM ed allargare la partecipazione dei volontari nella vita associativa, confrontandosi anche sulle strategie generali e non più soltanto sulle singole attività;

...per far conoscere maggiormente l'associazione e le attività che promuove, coinvolgendo sempre più persone in una azione di cooperazione solidale.

**Contattaci o visita il sito per ricevere il modulo e tutte le info per associarsi!**

# NOTE INTEGRATIVE

## Informazioni di trasparenza previste dalle linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo settore

### 1. Metodologia adottata per la redazione del bilancio sociale

Il Bilancio Sociale CAM 2021 è la terza edizione realizzata secondo le linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del terzo settore contenute nel decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 4 luglio 2019 - GU n.186 del 9-8-2019.

I dati delle schede progetto sono estratti dai report di monitoraggio delle attività e dal report annuale che il CAM redige in Mozambico per il Ministério dos Negócios Estrangeiros E Cooperação (MINEC - Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione).

Il processo di redazione del bilancio sociale ha coinvolto tutti gli operatori in Italia, successivamente i contenuti sono stati rivisti dal consiglio direttivo e dal collegio sindacale.

Secondo quanto previsto dal Codice del Terzo Settore all'art. 13, è stata inoltre redatta una Relazione di Missione alla quale si rimanda per approfondimenti su informazioni generali, missione, attività svolte dal CAM, Governance e Struttura, illustrazione del Bilancio di Esercizio anno 2021 e destinazione del risultato di Esercizio.

### 2. Informazioni generali sull'ente

il Consorzio Associazioni con il Mozambico è un Ente del Terzo Settore, il cui statuto, come modificato dall'assemblea dei soci in data 10 dicembre 2018 riporta: "L'Associazione assume nella propria denominazione la qualificazione di Ente del Terzo Settore ai sensi del D.Lgs. 3.7.2017, n. 117 e ss.mm., che ne costituisce peculiare segno distintivo ed a tale scopo viene inserita in ogni comunicazione e manifestazione esterna della medesima. In particolare, l'Ente si colloca nell'ambito dell'art. 26, comma 2, lettera b), della L. 11.8.2014, n. 125, e dell'art. 3, comma 1, lettera b), delle relative Linee-guida."

Al momento della chiusura del presente documento l'associazione è in attesa della comunicazione da parte del Servizio Politiche Sociali della Provincia Autonoma di Trento della conclusione delle verifiche e della "trasmigrazione" dell'ente dal registro delle OdV al nuovo Registro unico nazionale del Terzo settore (Runts).

### 3. Struttura, governo e amministrazione

L'organigramma e la composizione degli organi sociali sono riferiti al 2021 e possono riferire rispetto agli attuali.

### 4. Persone che operano per l'ente

In particolare si specifica che nel calcolo del numero dei collaboratori si è tenuto conto di tutti coloro che hanno operato nel 2020 e non solo della situazione al 31-12-2021 (in particolare per figure come tesisti/stagisti e giovani in Servizio Civile). Le figure con due tipologie di collaborazione durante l'anno (ad esempio prima Servizio Civile e poi collaborazione occasionale, sono state contate una sola volta).

Il ruolo dei volontari è storicamente sempre stato molto ampio all'interno dell'associazione: pur essendosi rafforzata la struttura operativa di dipendenti e collaboratori, tale ruolo rimane rilevante, non solo in relazione alle ore di volontariato prestate ma anche alla qualità e professionalità di tale servizio.

Nel 2021 i volontari dell'associazione hanno svolto attività di orientamento e definizione delle linee strategiche, monitoraggio strategico, supervisione tecnica dei progetti, supporto alle funzioni di progettazione, contabilità, amministrazione, comunicazione, organizzazione e realizzazione di eventi di fund raising ed iniziative di educazione alla cittadinanza globale.

Nessun volontario, inclusi gli amministratori, ha percepito rimborsi spese nel corso del 2021.

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. N. 117/2017, Art. 14, comma 2, vengono resi pubblici sul sito del CAM (sezione "trasparenza") i compensi attribuiti ai collaboratori e soci M. Parolin, P. Bresciani, S. Comper, I. Rama.

Ai dipendenti italiani viene applicato il contratto di lavoro delle Cooperative Sociali. Il rapporto tra retribuzione lorda massima e minima è di 1,31, ovvero inferiore ad 8. Si conferma quindi che è verificato il rapporto di cui all'Art. 16 del D.Lgs n° 117/2017.

Le iniziative più rilevanti in ambito di formazione del personale promosse nel corso del 2021 sono state indirizzate in particolare a tre categorie di operatori: giovani in Servizio Civile Universale Provinciale (Italia), operatori del settore socio-sanitario (Mozambico) ed educatori delle escolinhas (Mozambico).



“

*Come Michelle Obama dice “Non c’è limite a quello che noi donne possiamo raggiungere”. Speriamo non ci siano più limiti, in futuro, alla presenza che le donne possono avere nella cooperazione internazionale e al contributo che la loro presenza può offrire per avere un mondo più giusto, inclusivo e con pari diritti ed opportunità.*


**Giorgia Depaoli**

”

Giorgia ci ha lasciato a giugno 2022. Con lei abbiamo fatto i primi passi in Mozambico a Caia più di venti anni fa. Poi ci era stata vicina in molte fasi del progetto, fino a lavorare con noi a Trento nel 2017-2018. Recentemente si era messa a disposizione per una formazione allo staff su come progettare tenendo l'attenzione sulle tematiche di genere, l'ambito in cui era maggiormente esperta ed appassionata. E' merito suo se ora a Caia esiste un gruppo di donne volontarie per la parità di genere ed i diritti.

Autori delle fotografie: Paolo Ghisu, Sofia Sola, Gianpaolo Rama, Silvia Comper, Sofia Rinaldi, Isacco Rama, Gianni De Luca e altri - archivio fotografico CAM.




Grafica e impaginazione: Maddalena Parolin, Laura Mansutti, Anna Mattedi.  
Realizzato con *Canva* for Nonprofits.

I contenuti del presente documento possono essere diffusi solo per usi gratuiti e citando la fonte (licenza creative commons attribuzione - non commerciale). 



CONSORZIO  
ASSOCIAZIONI  
MOZAMBICO

[www.trentinomozambico.org](http://www.trentinomozambico.org)  
[cam@trentinomozambico.org](mailto:cam@trentinomozambico.org)

 [camtrentinomozambico](https://www.facebook.com/camtrentinomozambico)  
 [cam\\_trentinomozambico](https://www.instagram.com/cam_trentinomozambico)  
 [cam\\_trentinomozambico](https://www.linkedin.com/company/cam_trentinomozambico)

---

Via Bolzano 19/H  
38123 Trento

tel: 0461-232401